

### 董事局清明節參拜先人及巡視院務 Board of Directors Paid Homage to Ancestors on Ching Ming Festival and Visited Service Units

鄧明慧主席帶領董事局成員巡視多個服務單位。清明節當天，鄧明慧主席按照本院傳統，與董事局成員前往廣福祠、文武廟及東華義莊參拜先友，慎終追遠。月內亦巡視多個醫療單位，了解各單位的重點服務和最新發展，並向各同事致以鼓勵和支持。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, has led the Board of Directors on visits to various TWGHs service units. On the day of Ching Ming Festival, the Chairman and the Board of Directors paid homage to ancestors in accordance with TWGHs traditions, by visiting Kwong Fook Tsz, Man Mo Temple, and Tung Wah Coffin Home. Within the month, they also visited several medical service units to gain insights into their primary services and latest advancements, while also providing support and encouragement for all staff members.



東華三院廣福祠 TWGHs Kwong Fook Tsz



東華三院文武廟 TWGHs Man Mo Temple



東華義莊 Tung Wah Coffin Home



東華三院馮堯敬醫院 TWGHs Fung Yiu King Hospital



東華三院黃大仙醫院 TWGHs Wong Tai Sin Hospital



廣華醫院 Kwong Wah Hospital

9.4

### 服務焦點 SERVICE FOCUS 17.4



本院辛卯年主席暨東華學院校董會成員張佐華先生BBS(左三)及甲辰年副主席暨東華學院校務委員會副主席李曠怡先生(右三)，與東華學院校長陳慧慈教授(右二)、東華學院副校長(學術)文偉光教授(右一)、東華學院善理副校長(行政及拓展)何炳裕先生(左二)及東華學院校董會及校務委員會秘書黃麗萍女士(左一)合照留念。  
Mr. CHANG Juo Hwa, Charles, BBS (left 3), Chairman 2011/2012 cum Member of Board of Governors of TWC and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 3), Vice-Chairman 2024/2025 cum Vice-Chairman of College Council of TWC, took a group photo with Professor Sally CHAN (right 2), President of TWC, Professor MAN Wai Kwong, David (right 1), Vice President (Academic) of TWC, Mr. HO Ping Yu, Patrick (left 2), Acting Vice President (Administration & Development) of TWC, Ms. WONG Lai Ping, Queenie (left 1), Secretary to Board of Governors and College Council of TWC.

### 東華學院校董會及校務委員會新委員迎新會 Orientation Session for New Members of Board of Governors and College Council of Tung Wah College (TWC)

東華學院校董會及校務委員會兩位新成員，包括辛卯年主席暨東華學院校董會成員張佐華先生BBS及甲辰年副主席暨東華學院校務委員會副主席李曠怡先生，於4月訪問東華學院，參觀虛擬實境、醫療科學、醫療健康及護理學實驗室等教學設施，並了解學院的管治架構及最新發展。

Mr. CHANG Juo Hwa, Charles, BBS, Chairman 2011/2012 cum Member of Board of Governors of TWC, Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph, Vice-Chairman 2024/2025 cum Vice-Chairman of College Council of TWC, both new members of the TWC Board of Governors and College Council, paid a visit to TWC in April. They were given a tour to a wide range of learning facilities, including facilities relating to virtual reality, medical science and health care, as well as the nursing laboratories. They were also briefed on the governance and management structure and the latest developments of the College.

### 籌募活動預告 FUND RAISING ACTIVITY

### 香港馬王「金鎗六十」冠軍系列女裝手錶慈善義賣 GOLDEN SIXTY Champion Series Ladies Watches Charity Sale

馬主陳家樑先生及團隊過往兩度推出以愛駒「金鎗六十」為題的產品作慈善義賣，慶祝馬王成就的同時，支持東華三院善業，每次均大受歡迎，反應熱烈。今年4月團隊乘勢推出「香港馬王『金鎗六十』冠軍系列女裝手錶」供慈善義賣，本院很榮幸再次獲邀成為受惠機構，收益扣除成本後，全數撥捐東華三院拓展各項服務。「香港馬王『金鎗六十』冠軍系列女裝手錶」及「GOLDEN SIXTY X VESTRUM Collaboration慈善聯名意大利馬術服飾」現已於活動網站golden60.hk及馬術用品店Horse & Hound Hong Kong限量發售。祈請踴躍支持，共襄善舉。

Mr. Stanley CHAN, owner of the GOLDEN SIXTY, and the team has successfully launched merchandises for charity sale under the name of GOLDEN SIXTY twice in recent years to celebrate the achievement of GOLDEN SIXTY, while supporting the charity work of the Group. Riding on the successes, the team has just launched in this April the "GOLDEN SIXTY Champion Series Ladies Watches" for charity sale. The Group is delighted to become the beneficiary organisation again. All proceeds, after cost deduction, will be donated to the Group in support of its various services. Limited "GOLDEN SIXTY Champion Series Ladies Watches" and "GOLDEN SIXTY X VESTRUM Collaboration Italian Equestrian Wear" are now available for sale at its campaign website golden60.hk and Horse & Hound Hong Kong, the equestrian tack shop. We sincerely appeal for your generous support towards the good cause.



活動網站  
Campaign  
Website

鄧明慧主席(右二)、王寅年主席馬清揚博士BBS(左一)及行政總監蘇祐安先生(右一)，應「金鎗六十」馬主陳家樑先生(左二)邀請，出席於4月28日舉行的富衛保險冠軍賽馬日。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 2), the Chairman, Dr. MA Ching Yeung, Philip, BBS (left 1), Chairman 2022/2023, and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive, were invited by Mr. Stanley CHAN (left 2), owner of GOLDEN SIXTY, to attend the FWD Champions Day on 28 April.